

Grozījums Nr. 79

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums**2. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts*

(2) Savienībai vajadzētu izmantot savu vīzu politiku sadarbībā ar trešām valstīm **un** lai nodrošinātu **labāku** līdzsvaru starp **migrācijas un** drošības jautājumiem, ekonomiskiem apsvērumiem un vispārīgiem ārējo attiecību jautājumiem.

Grozījums

(2) Savienībai vajadzētu izmantot savu vīzu politiku sadarbībā ar trešām valstīm, lai nodrošinātu **taisnīgu** līdzsvaru starp drošības jautājumiem, **humanitāriem un** ekonomiskiem apsvērumiem un vispārīgiem ārējo attiecību jautājumiem. ***Tai ir konkrēti jānodrošina starptautisko tiesību, jo īpaši Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas, Starptautiskā pakta par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām, 1951. gada Ženēvas Konvencijas par bēgļa statusu, kā arī 1967. gada Ņujorkas protokola, ANO Konvencijas pret spīdzināšanu un citu nežēlīgu, necilvēcīgu vai pazemojošu rīcību vai sodīšanu, ANO Konvencijas par bērna tiesībām un ANO Konvencijas par jebkuras sieviešu diskriminācijas izskaušanu saistību ievērošanu.***

Or. en

7.12.2018

A8-0434/80

Grozījums Nr. 80

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11) Ja dažas trešās valstis nesadarbojas tādu savu valstspiederīgo atpakaļuzņemšanā, kuri aizturēti neatbilstīgās situācijās, un šīs trešās valstis efektīvi nesadarbojas atgriešanas procesā, daži Regulas (EK) Nr. 810/2009 noteikumi, pamatojoties uz pārredzamu mehānismu, kas balstīts uz objektīviem kritērijiem, būtu jāpiemēro ierobežoti un pagaidu kārtā, lai sekmētu sadarbību ar attiecīgo trešo valsti attiecībā uz neatbilstīgu migrantu atpakaļuzņemšanu.

svītrots

Or. en

7.12.2018

A8-0434/81

Grozījums Nr. 81

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 810/2009

1. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1a) regulas 1. panta 3. punktu svītros;

Or. en

Pamatojums

Svītros: “Šajā regulā ir arī uzskaitītas trešās valstis, kuru valstspiederīgajiem ir vajadzīga lidostas tranzīta vīza, piemērojot izņēmumu no brīvā tranzīta principa, kas noteikts Čikāgas Konvencijas par starptautisko civilo aviāciju 9. pielikumā, un tiek paredzētas procedūras un nosacījumi vīzu izsniegšanai tranzīta vajadzībām, izmantojot dalībvalstu lidostu starptautiskā tranzīta zonas” Horizontālais grozījums, ja to pieņem, lai svītrotu lidostas tranzītvīzas prasības.

7.12.2018

A8-0434/82

Grozījums Nr. 82

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 810/2009

2. pants – 3. punkts – 5. apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) šā punkta 5. apakšpunktu svītrot;

Or. en

Pamatojums

Svītrot: ““lidostas tranzītvīza” ir vīza tranzītam caur vienas vai vairāku dalībvalstu lidostu starptautiskā tranzīta zonām;” Horizontālais grozījums, ja to pieņem, lai svītrotu lidostas tranzītvīzas prasības.

7.12.2018

A8-0434/83

Grozījums Nr. 83

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 9.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 810/2009

13. pants – 7. punkts – a apakšpunkts

Spēkā esošais teksts

Grozījums

(a) bērni, kas nav sasnieguši 12 gadu vecumu;

(9a) regulas 13. panta 7. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) nepilngadīgie, kas jaunāki par 18 gadiem;”

Or. en

Pamatojums

Lai atspoguļotu to, ka nav jāvāc biometriskie dati par nepilngadīgām personām, kas jaunākas par 18 gadiem.

7.12.2018

A8-0434/84

Grozījums Nr. 84

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 10. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 810/2009

14. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5. Dalībvalstu konsulāti vietējā Šengenas sadarbībā, kā minēts 48. pantā, izvērtē 1. punktā paredzēto nosacījumu īstenošanu, lai ņemtu vērā vietējos apstākļus, ***kā arī migrācijas un drošības riskus.***”;

5. Dalībvalstu konsulāti vietējā Šengenas sadarbībā, kā minēts 48. pantā, izvērtē 1. punktā paredzēto nosacījumu īstenošanu, lai ņemtu vērā vietējos apstākļus;

Or. en

7.12.2018

A8-0434/85

Grozījums Nr. 85

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 12. punkts – f apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 810/2009

16. pants – 8.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(f) iekļauj šādu punktu:

svītrots

“8.a Komisija ik pēc diviem gadiem izvērtē vajadzību pārskatīt 16. panta 1., 2. un 2.a punktā noteiktās vīzu nodevas, ņemot vērā objektīvus kritērijus, piemēram, Eurostat publicētos datus par vispārējo inflāciju ES un dalībvalstu ierēdņu vidējo svērto algu, un vajadzības gadījumā groza vīzu nodevas, izmantojot deleģētos aktus.”;

Or. en

7.12.2018

A8-0434/86

Grozījums Nr. 86

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 18. punkts

Regula (EK) Nr. 810/2009

25.a pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(18) iekļauj šādu pantu:

svītrots

“25.a pants

Sadarbība atpakaļuzņemšanas jomā

1. 14. panta 6. punktu, 16. panta 1. punktu un 5. punkta b) apakšpunktu, 23. panta 1. punktu un 24. panta 2. punktu, pamatojoties uz attiecīgiem un objektīviem datiem, saskaņā ar šo pantu nepiemēro pieteikumu iesniedzējiem vai pieteikumu iesniedzēju kategorijām, kas ir tādu trešo valstu valstspiederīgie, par kurām tiek uzskatīts, ka tās nepietiekami sadarbojas ar dalībvalstīm neatbilstīgu migrantu atpakaļuzņemšanas jomā. Šis pants neskar pilnvaras, kas Komisijai piešķirtas saskaņā ar 24. panta 2.d punktu.

2. Komisija regulāri novērtē trešo valstu sadarbību atpakaļuzņemšanas jomā, jo īpaši ņemot vērā šādus rādītājus:

(a) atgriešanas lēmumu skaits, kas izdoti attiecīgās trešās valsts personām, kuras nelikumīgi uzturas dalībvalstu teritorijā;

(b) tādu faktiski atgrieztu personu

AM\1171800LV.docx

PE631.581v01-00

skaitis, par kurām izdots atgriešanas lēmums, kas izteikts procentos no attiecīgās trešās valsts valstspiederīgajiem izdotajiem atgriešanas lēmumiem, tostarp, attiecīgā gadījumā, pamatojoties uz Savienības vai divpusējiem atpakaļuzņemšanas nolīgumiem, ieskaitot to trešo valstu valstspiederīgo skaitu, kuri tranzītā šķērsojuši Savienības teritoriju;

(c) atpakaļuzņemšanas pieprasījumu skaits, ko pieņēmusi trešā valsts, izteikts procentos no attiecīgajai valstij iesniegto šādu pieteikumu skaita.

3. Dalībvalsts var arī paziņot Komisijai, ja tā saskaras ar būtiskām un pastāvīgām praktiskām problēmām sadarbībā ar kādu trešo valsti neatbilstīgo migrantu atpakaļuzņemšanas jomā, pamatojoties uz tiem pašiem rādītājiem, kas uzskaitīti 2. punktā.

4. Komisija pārbauda jebkuru saskaņā ar 3. punktu sniegto paziņojumu viena mēneša laikā.

5. Ja, pamatojoties uz 2. un 4. punktā minēto analīzi, Komisija nolemj, ka valsts nesadarbojas pietiekami un ka tādēļ ir jārīkojas, tā var, ņemot vērā Savienības vispārējās attiecības ar konkrēto trešo valsti un saskaņā ar 52. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru pieņemt īstenošanas aktu, ar ko

(a) uz laiku pārtrauc piemērot 14. panta 6. punktu, 16. panta 5. punkta b) apakšpunktu, 23. panta 1. punktu vai 24. panta 2. punktu, vai dažus vai visus minētos noteikumus attiecībā uz visiem attiecīgās trešās valsts pilsoņiem vai dažām to kategorijām, vai

(b) piemēro 16. panta 2.a punktā noteikto vīzas nodevu visiem attiecīgās trešās valsts pilsoņiem vai dažām to kategorijām.

6. Komisija, pamatojoties uz 2. punktā noteiktajiem rādītājiem, regulāri novērtē, vai var panākt būtiskus

uzlabojumus attiecīgās trešās valsts sadarbībā attiecībā uz neatbilstīgu migrantu atpakaļuzņemšanu un, ņemot vērā Savienības vispārējās attiecības ar attiecīgo trešo valsti, var pieņemt lēmumu atcelt vai grozīt 5. punktā minēto īstenošanas aktu.

7. Vēlākais sešus mēnešus pēc 5. punktā minētā īstenošanas akta spēkā stāšanās Komisija sniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par progresu, kas gūts attiecībā uz šīs trešās valsts sadarbību atpakaļuzņemšanas jomā.”;

Or. en

Pamatojums

Šā grozījuma mērķis ir svītrot visu 25.a pantu, kā to ierosinājusi Komisija.

7.12.2018

A8-0434/87

Grozījums Nr. 87

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 24. punkts

Regula (EK) Nr. 810/2009

36.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Minētās shēmas piemērošanas ilgums nepārsniedz četrus mēnešus jebkurā kalendārajā gadā, un attiecīgo personu kategorijām ir jābūt skaidri definētām un jāizslēdz trešo valstu valstspiederīgie, kas ietilpst to personu kategorijā, par kurām vajadzīga iepriekšēja apspriešanās saskaņā ar 22. pantu, un personas, kas nedzīvo valstī, kura robežojas ar sauszemes robežšķērsošanas vietu, vai valstī ar tiešu prāmju satiksmi uz attiecīgo jūras robežšķērsošanas vietu. ***Šīs shēmas attiecas tikai uz tādu trešo valstu valstspiederīgajiem, ar kurām ir noslēgti atpakaļuzņemšanas nolīgumi un attiecībā uz kurām Komisija nav pieņēmusi lēmumu saskaņā ar 25.a panta 5. punktu.***

2. Minētās shēmas piemērošanas ilgums nepārsniedz četrus mēnešus jebkurā kalendārajā gadā, un attiecīgo personu kategorijām ir jābūt skaidri definētām un jāizslēdz trešo valstu valstspiederīgie, kas ietilpst to personu kategorijā, par kurām vajadzīga iepriekšēja apspriešanās saskaņā ar 22. pantu, un personas, kas nedzīvo valstī, kura robežojas ar sauszemes robežšķērsošanas vietu, vai valstī ar tiešu prāmju satiksmi uz attiecīgo jūras robežšķērsošanas vietu.

Or. en

7.12.2018

A8-0434/88

Grozījums Nr. 88

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis

GUE/NGL grupas vārdā

Ziņojums

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Vīzu kodekss

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 26.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 810/2009

39. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(26a) šādi groza 39. panta 3. punktu:

“Veicot savus uzdevumus, konsulārie darbinieki nediskriminē personas valstspiederības, dzimuma, dzimtes, ģimenes stāvokļa, izcelsmes, reālās vai iespējamās reliģijas vai ticības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ.”

Or. en